

LAOQIUZHANGDEYUANWANG

老酋长的愿望

[赞比亚]佚名 著 杨壮 编译

金色童年图画书系



吉林出版集团股份有限公司

全国百佳图书出版单位



金色童年图画书系

老酋长的愿望

[赞比亚]佚名 著 杨壮 编译





图书在版编目 (C I P) 数据

老酋长的愿望 / (赞比亚) 佚名著 ; 杨壮编译. —
长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2016. 2
(金色童年图画书系)
ISBN 978-7-5581-0551-7

I. ①老… II. ①佚… ②杨… III. ①儿童文学—民
间故事—赞比亚 IV. ①I473.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第034625号

老酋长的愿望

LAOQIUZHANG DE YUANWANG

著 者 [赞比亚]佚名
编 译 杨 壮
策 划 祖 航
责任编辑 李 娇 祖 航
设计制作 长春圣在动漫学校
开 本 889mm×1194mm 1/20
字 数 2千字
印 张 1.6
定 价 19.80元
版 次 2016年3月第1版
印 次 2016年3月第1次印刷
印 刷 北京市俊峰印刷厂

出 版 吉林出版集团股份有限公司
发 行 吉林出版集团股份有限公司
地 址 长春市绿园区泰来街1825号
电 话 总编办: 0431-88029858
发行部: 0431-88029836
邮 编 130011

书 号 ISBN 978-7-5581-0551-7

版权所有 翻印必究

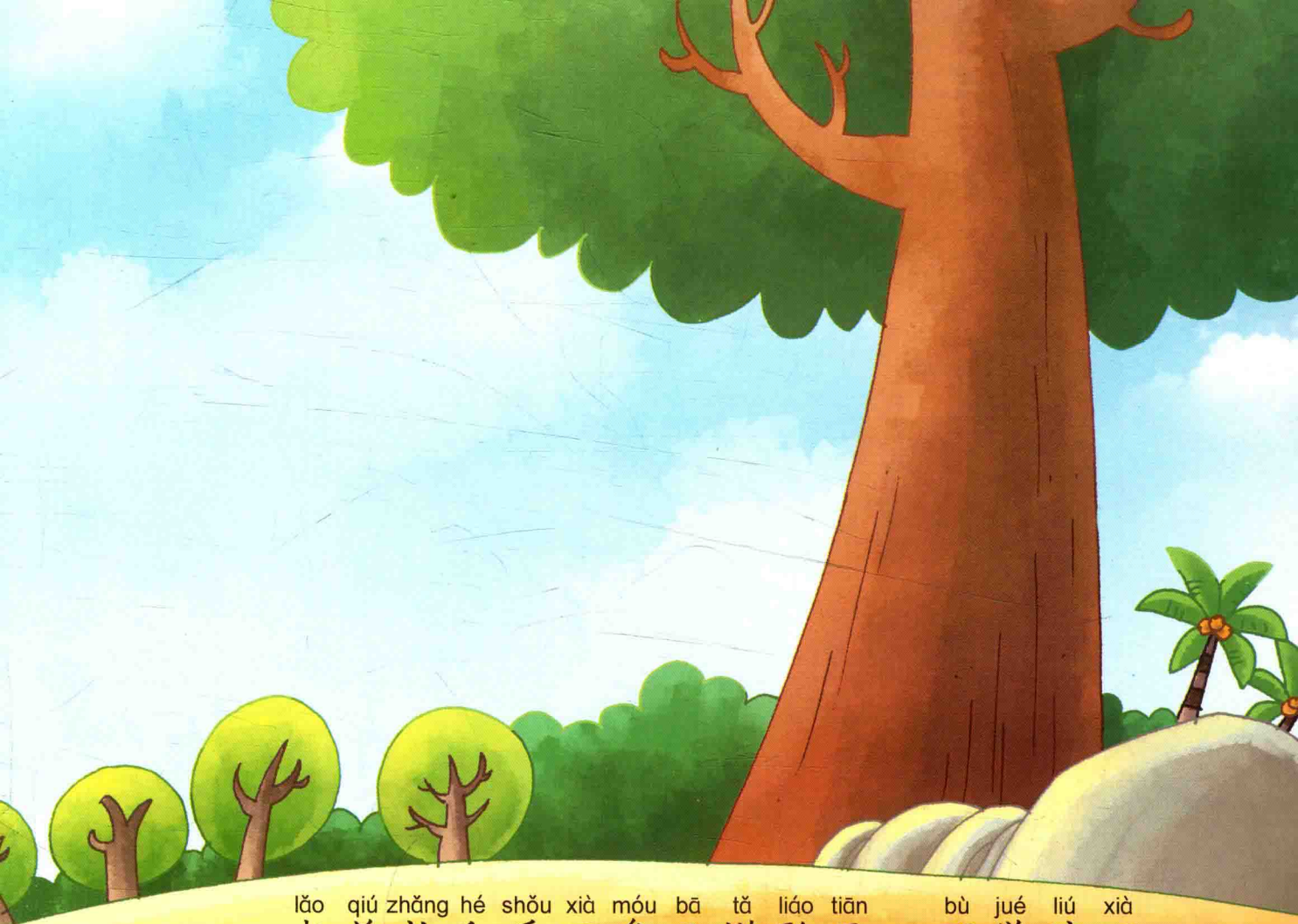
金色童年图画书系

老酋长的愿望

[赞比亚]佚名 著 杨壮 编译

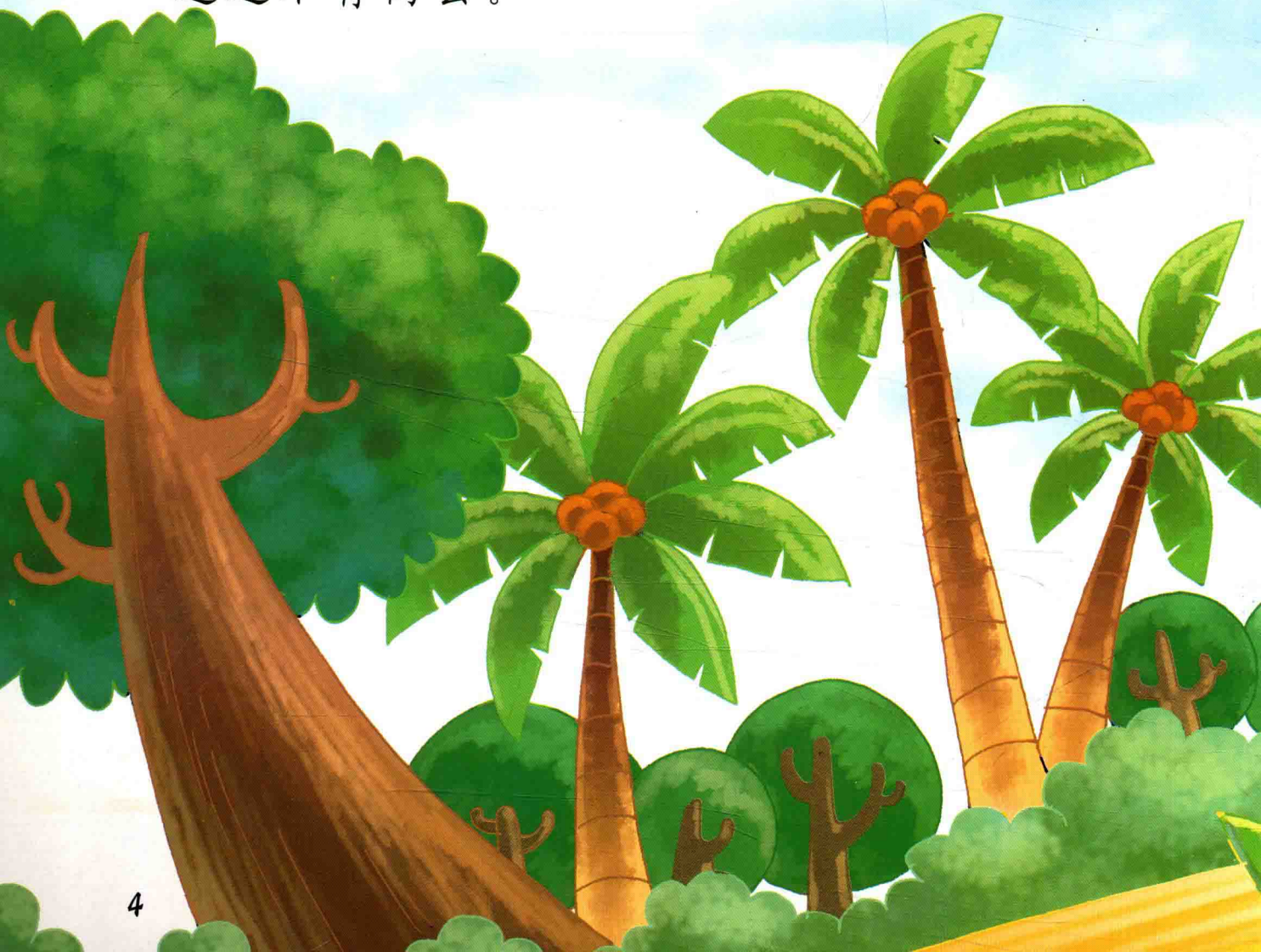






lǎo qiú zhǎng hé shǒu xià móu bā tǎ liáo tiān bù jué liú xià
老酋长和手下牟巴塔聊天，不觉流下
le yǎn lèi yuán lái tā de liù gè ér zǐ dōu zài zhànzhēngzhōng sǐ
了眼泪，原来他的六个儿子都在战争中死
qù zhǐ shèng xià yī gè bù huì shuō huà de xiǎo ér zǐ lǎo qiú
去，只剩下一个不会说话的小儿子。老酋
zhǎng duō me xī wàng sǐ qù de ér zǐ men néng fù huó xiǎo ér zǐ
长多么希望死去的儿子们能复活，小儿子
néng kāi kǒu shuō huà ya
能开口说话呀。

yī tiān zǎo chen lǎo qiú zhǎng lái dào guǎngchǎngshang gāng yào
一天早晨，老酋长来到广场上，刚要
zuò xià jiù jiàn móu bā tǎ huāng huāng zhāng zhāng de pǎo lái shuō shì
坐下，就见牟巴塔慌慌张张地跑来，说是
kàn jiàn le qī zhī yǔ máo yàn lì de niǎo er zài kōngzhōng pán xuán
看见了七只羽毛艳丽的鸟儿在空中盘旋，
chí chí bù kěn lí qù
迟迟不肯离去。









lǎo qiú zhǎng rèn wéi zhè yī dìng yǔ zì jǐ de ér zǐ yǒu guān
老酋长认为这一定与自己的儿子有关，
yú shì mìng lìng xiǎo ér zǐ kù lóng méi dài lǐng liù gè xiǎo huǒ zǐ qù
于是命令小儿子库龙梅带领六个小伙子去
bǔ zhuō yǔ máo yàn lì de niǎo er
捕捉羽毛艳丽的鸟儿。

àn zhào móu bā tǎ suǒ zhǐ de fāng xiàng xiǎo huǒ zǐ men hěn
按照牟巴塔所指的方向，小伙子们很
kuài fā xiàn le tā men niǎo er fēi lèi le tíng xià lái xiū xi
快发现了它们。鸟儿飞累了，停下来休息，
kù lóng méi chèn jī xiàng yī zhī niǎo er pū qù
库龙梅趁机向一只鸟儿扑去。







wǒ zhuā zhù la xiǎo niǎo dài lái de qí jì shùn jiān fā
“我抓住啦！”小鸟带来的奇迹瞬间发
shēng kù lóng méi huì shuō huà le qí tā rén yě zhèng zài máng zhe
生，库龙梅会说话了。其他人也正在忙着
zhuā niǎo er yī diǎn er yě méi tīng jiàn kù lóng méi de hǎn jiào shēng
抓鸟儿，一点儿也没听见库龙梅的喊叫声。





xiǎo huǒ zi men bǎ gè zì zhuā dào de niǎo er zhuāng jìn lóng
小伙子们把各自抓到的鸟儿装进笼
zi xìng gāo cǎi liè de jù dào yī qǐ zhè cái yì shí dào kù lóng
子，兴高采烈地聚到一起，这才意识到库龙
méi huì shuō huà le
梅会说话了。



tiān kōng xià qǐ yǔ lái wèi le bù ràng niǎo er men lín shī
天空下起雨来，为了不让鸟儿们淋湿
yǔ máo xiǎo huǒ zǐ men yòng shēn tǐ zhē dǎng tā men mào yǔ qián xíng
羽毛，小伙子们用身体遮挡它们冒雨前行，
zhōng yú fā xiàn le yī jiān máo cǎo wū
终于发现了一间茅草屋。

